



ENGLISH

HEAD Wireless Speaker – HSP-60 PRO



USER MANUAL:

Thank you for purchasing our HEAD Wireless Speaker. Please carefully understand the wireless functions of your playback device before using the speaker.

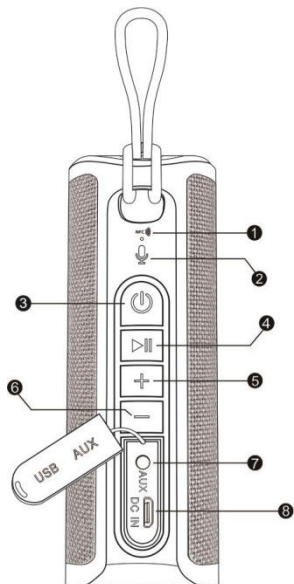
This speaker is shipped with little or no charge from the factory, you will need to charge it for minimum 3 hours before using. We do recommend to charge fully each time to extend the battery life. Full charging times can vary, see the charging section for additional information.

CONTENTS:

- Speaker
- USB to micro USB charging cable
- 3.55mm audio cable
- 2 x silicone straps
- 2 x silicone wristbands
- User manual

Remove the 2 silicone wristbands that have been placed around the speaker for protection purposes during transport.

Product Overview:



1. NFC sensor
2. Mic
3. Power button: ON/OFF; Indicator light
4. Play/Pause/Answer
5. Vol+/Next track: press for next track, press and hold for volume up
6. Vol-/Previous track: press for previous track, press & hold for volume down
7. AUX Line in: 3.5mm line-in jack
8. Micro USB charging port

CONNECTIONS:

Wireless Speaker Connection:

1. Press and hold the power button, the blue indicator light will blink rapidly.
2. Turn on the wireless function of your mobile phone or other devices, search for “HSP-60 PRO” on your device’s wireless list and then pair it (please input “1234” or “0000” if the device requires you to input a pairing code, not all do). The indicator light will blink slowly after pairing successfully.

Supports NFC (Near Field Communication):

1. Turn on the speaker and the NFC of your mobile phone (if it is compatible)
2. Touch the NFC sign on the speaker, the mobile phone will then display “if pairing the wireless speaker.”
3. Click yes, the wireless speaker will be paired and connect successfully.

Line-in mode:

To play music from an mp3 player or other device that does not have a wireless function, you can use the included audio cable to connect the speaker with your device.

1. Turn on the speaker and insert the 3.5mm plug into the AUX/line-in jack on the speaker. Insert the other end of the 3.5mm plug into your device.
2. The speaker will change to “AUX” mode automatically and the indicator light will turn to solid red.

OPERATION:

1. Press the Play/Pause button to play or pause the music.
2. Press & hold “+” for volume up or “-” for volume down.
3. Press “+” or “-” for next or previous track.
4. Press & hold the “Play/Pause” button to disconnect the speaker from the current device and reset it into pairing mode.

Hands free function:

This speaker has a built-in microphone. You can use it to answer a phone call as a hands-free device when the speaker is connected as wireless device.

1. When music is playing, it will pause and you will hear your ringtone when you have an incoming call.
2. To answer the call, press the “Play/Pause” button to answer via the built-in mic.
3. To end the call, press the “Play/Pause” button to hang up the call.
4. To decline an incoming call, press and hold the “Play/Pause” button.

True Wireless Stereo Technology:

If you have two HEAD Wireless Speakers you can pair them together as 2.0 stereo speakers. Be sure neither speaker is paired to a device before you connect them together. Press and hold the “Play/Pause” button to disconnect the speaker from the current device and reset it into pairing mode. Please make sure the 2 speakers are not placed more than 10 meters / 33 feet from each other when pairing.

1. Press the “Power” button to turn on speaker number 1.
2. Press and hold the “Play” button quickly to enter into Stereo Pairing mode.
3. The blue indicator light will blink fast.
4. To pair the speakers together, next you need to press the “Power” button to turn on speaker number 2.
5. Speaker 2 will automatically search for the other speaker and connect with it.
6. When the speakers are connected the blue indicator light on the 2nd speaker will light up.
7. To connect your device to the two speakers, you will need to turn on the wireless function of your device.
8. Search for “HSP-60 PRO” on the wireless list and then pair with it. If you need to input a pairing code, use 1234 or 0000.
9. The indicator light of the number 1 speaker will blink slowly after the pairing is successful.
10. To turn off the True Wireless Stereo mode, press and hold the “Play” button.

CHARGING:

1. Connect the included Micro USB/USB cable to a USB power adapter, USB AC power adapter or a USB port on the computer.
2. Plug the micro USB into the micro USB port of the speaker.
3. While charging, the indicator light is always in green. When it is fully charged, the indicator light turns off.
4. Please charge the speaker minimum 3 hours before using the first time. Full charging times can vary, to get the best battery life it is recommended that the speaker be plugged in until the charge indicator light turns off.
5. Do not leave the device unattended while charging.

ECO MODE:

1. If there is no wireless connection for approximately 5 minutes after you power the speaker on, the speaker will automatically power off.
2. If there is no music (sound) playing within approximately 5 minutes after the connection is made,

the speaker will automatically turn to eco mode to save power. You can press “Power” button to reactivate.

SPECIFICATIONS:

Power Source: Rechargeable 1800 mAh Li-ion Battery

Output Power: 5Wx2 (RMS)

Audio Input: Wireless or AUX in

Working Distance: 5-10 meters

Working/Run Time: up to 24 hours

Speaker Unit: 40mm x 2

Impedance: 4 ohm

Product Size: 60x65x180mm

WARNINGS:

1. Do not submerge in water or charge in a wet area.
2. Do not drop or hit the speaker, it can cause damage.
3. Always power off the speaker when you are done using it.
4. Keep the device away from heat, direct sunlight and sharp edges.
5. Keep the device away from fire.
6. Do not insert any metal objects into the device, for risk of short circuit.
7. Do not repair the unit yourself but contact an authorized specialist.
8. To avoid damage to your hearing, do not operate the speaker at the highest volume.
9. Select a suitable location when using the speaker, such as a dry, flat, non-slip surface.
10. Do not cover the speaker when in use.
11. Do not overload the speaker when using the AUX line-in – max 1,200 millivolts.

DISPOSAL:

The device has a rechargeable battery, which should be recycled accordingly. Do not dispose of the device with normal household waste. Bring it to an official collection point for recycling. Help to protect the environment.



FRANÇAIS

Haut-parleur sans-fils HEAD - HSP-60 PRO



MODE D'EMPLOI:

Merci d'avoir acheté notre haut-parleur sans-fils HEAD. Veuillez bien comprendre les fonctions sans-fils de votre appareil et lire le manuel avant d'utiliser le haut-parleur.

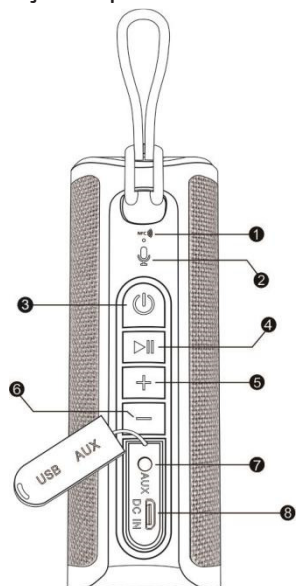
Ce haut-parleur est expédié à peu ou aucun coût de l'usine, vous devez le charger pour un minimum de 3 heures avant de l'utiliser. Nous recommandons de complètement charger chaque fois pour augmenter la durée de la pile. Le temps nécessaire pour une pleine charge peut varier, consultez la section sur la charge pour plus d'information.

CONTENU:

- Haut-parleur
- Micro Câble USB de chargement
- Câble audio de 3,55mm
- 2 x bandes de silicone
- 2 x bracelets de silicone
- Mode d'emploi

Enlevez les 2 bracelets de silicones qui ont été placés autour du haut-parleur à des fins de protection lors du transport.

Apperçu du produit :



1. Capteur NFC
2. Micro
3. Bouton de puissance: Lumière d'indication ON/OFF
4. Jouer/Pause/Répondre
5. Vol+/Prochaine piste: appuyer pour prochaine piste, appuyer et tenir pour augmenter le volume
6. Vol-/Dernière piste: appuyer pour dernière piste, appuyer et tenir pour augmenter le volume
7. Entrée AUX: Prise entrée 3,55mm
8. Port de chargement micro USB

CONNEXIONS:

Connexions du haut-parleur sans-fils:

1. Appuyer et tenir le bouton de puissance, la lumière d'indication bleu clignotera rapidement.
2. Activer la fonction sans-fils de votre téléphone mobile ou autres appareils, recherchez « HSP-60 PRO » sur la liste sans-fils de votre appareil et jumeler-le veuillez entrer « 1234 » ou « 0000 » si l'appareil demande que vous entrez un code de jumelage, pas dans tous les cas). La lumière d'indication clignotera lentement après un jumelage réussi.

Supporte NFC (Communication en champ proche):

1. Allumer le haut-parleur et le NFC de votre téléphone mobile (si c'est compatible)
2. Toucher le signe NFC sur le haut-parleur, le téléphone mobile affichera alors « si jumelant le haut-parleur sans-fils ».
3. Clicker oui, le haut-parleur sans-fils sera jumelé et connecté avec succès.

Mode entrée:

Pour jouer de la musique d'un lecteur mp3 ou autre appareil qui n'a pas de fonction sans-fils, vous pouvez utiliser le câble audio inclut pour connecter le haut-parleur à votre appareil.

1. Allumer le haut-parleur et insérer la prise de 3,5mm dans la prise AUX/entrée sur le haut-parleur. Insérer l'autre bout de la prise de 3,5mm dans votre appareil.

2. Le haut-parleur changera à la mode « AUX » automatiquement et la lumière indicatrice tournera rouge solide.

OPÉRATION:

1. Appuyer le bouton Jouer/Pause pour jouer ou pauser la musique.
2. Appuyer et tenir « + » pour augmenter le volume ou « - » pour diminuer le volume.
3. Appuyer « + » ou « - » pour la prochaine ou dernière piste.
4. Appuyer et tenir le bouton « Jouer/Pause » pour déconnecter le haut-parleur de l'appareil actuel et le retourner à la mode jumelage.

Fonction mains libres:

Ce haut-parleur à un micro intégré. Vous pouvez l'utiliser pour répondre des appels comme un appareil mains libres quand le haut-parleur est connecté comme appareil sans-fils.

1. Quand la musique joue, elle s'arrêtera et vous entendrez votre sonnerie quand vous recevez une appelle.
2. Pour répondre une appelle, appuyer le bouton « Jouer/Pause » pour répondre avec le micro intégré.
3. Pour terminer une appelle, appuyer le bouton « Jouer/Pause » pour mettre fin à l'appelle.
4. Pour rejeter une appelle, appuyer et tenir le bouton « Jouer/Pause ».

Technologie stéréo True Wireless:

Si vous avez deux haut-parleurs sans-fils HEAD ou pouvez les jumeler ensemble comme haut-parleurs stéréo 2.0. Assurez-vous qu'aucun des haut-parleurs n'est jumelé à un appareil avant de les connecter ensemble. Appuyer et tenir le bouton « Jouer/Pause » pour déconnecter le haut-parleur de l'appareil actuel et le retourner à la mode jumelage. Veuillez assurer que les deux haut-parleurs ne sont pas placés à plus de 10 mètres / 33 pieds de l'un et l'autre lors du jumelage.

1. Appuyer le bouton « Puissance » pour allumer le haut-parleur numér 1.
2. Appuyer et tenir le bouton « Jouer » rapidement pour entrer la mode jumelage stéréo.
3. La lumière indicatrice bleu clignotera lentement.
4. Pour jumeler les haut-parleurs ensemble, ensuite vous devez appuyer le bouton « Puissance » pour allumer le haut-parleur numéro 2.
5. Haut-parleur 2 recherchera automatiquement l'autre haut-parleur et s'y connectera.
6. Quand les haut-parleurs sont connectés la lumière indicatrice sur le 2e haut-parleur s'allume.
7. Pour connecter votre appareil aux deux haut-parleurs, vous devrez activer la fonction sans-fils de votre appareil.
8. Rechercher « HSP-60 PRO » sur la liste sans-fils et jumeler avec celui-ci. Si vous devez entrer un code de jumelage, utiliser 1234 ou 0000.
9. La lumière indicatrice du haut-parleur numéro 1 clignotera lentement une fois le jumelage réussi.
10. Pour éteindre la mode stéréo True Wireless, appuyer et tenir le bouton « Jouer ».

CHARGEMENT:

1. Connecter le câble micro USB/USB inclus à un adaptateur de courant USB, adaptateur de courant USB AC ou un port USB sur l'ordinateur.
2. Connecter le micro USB dans le port micro USB du haut-parleur.
3. Pendant qu'il charge, la lumière indicatrice est toujours verte. Une fois la charge complète, la lumière indicatrice s'éteint.
4. Veuillez charger le haut-parleur un minimum de 3 heures avant la première utilisation. Le temps d'une

pleine charge peut varier, pour optimiser la vie de la pile il est recommandé de brancher le haut-parleur jusqu'à ce que la lumière indicatrice s'éteigne.

5. Ne pas laisser l'appareil sans supervision lors du chargement.

MODE ÉCO:

1. S'il n'y a pas de connection sans-fils pour environ 5 minutes après avoir allumé le haut-parleur, le haut-parleur s'éteindra automatiquement.
2. S'il n'y a pas de musique (son) qui joue pendant environ 5 minutes après l'établissement d'une connection, le haut-parleur changera automatiquement à la mode éco pour économiser de l'énergie. Vous pouvez appuyer le bouton « Puissance » pour réactiver.

SPÉCIFICATIONS:

Source de courant: Pile 1800 mAh Li-ion rechargeable

Sortie de courant: 5Wx2 (RMS)

Entrée audio: Sans-fils ou entrée AUX

Distance de fonction: 5 à 10 mètres

Durée de fonction: Jusqu'à 24 heures

Unité du haut-parleur: 40mm x 2

Impédance: 4 ohm

Dimension du produit: 60x65x180mm

MISE EN GARDE:

1. Ne pas submerger sous l'eau ou charger dans un endroit mouillé.
2. Ne pas échapper ou frapper le haut-parleur, cela peut causer des dommages.
3. Toujours éteindre le haut-parleur après chaque utilisation.
4. Garder l'appareil loin de la chaleur, hors des rayons du Soleil et loin des coins pointus.
5. Garder l'appareil loin du feu.
6. Ne pas insérer aucuns objets de métal dans l'appareil, au risque de court circuit.
7. Ne pas réparer l'unité vous-même, mais contacter un spécialiste autorisé.
8. Pour éviter les dommages à l'ouïe, ne pas opérer le haut-parleur au plus haut volume.
9. Choisir un endroit convenable pour l'utilisation du haut-parleur, tel qu'une surface sèche, plate et non-glissante.
10. Ne pas couvrir le haut-parleur pendant l'utilisation.
11. Ne pas surcharger le haut-parleur pendant l'utilisation de l'entrée AUX - max 1 200 millivolts.

JETER:

L'appareil à une pile rechargeable, qui devrait être recyclé selon les normes. Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagés normaux. Emportez la à un point de collection officiel pour le recyclage. Aidez à protéger l'environnement.



ESPAÑOL

Parlante inalámbrico HEAD – HSP-60 PRO



MANUAL DE USUARIO:

Gracias por comprar nuestro Parlante inalámbrico HEAD. Por favor, estudie cuidadosamente las funciones inalámbricas de su dispositivo reproductor de audio antes de usar el parlante.

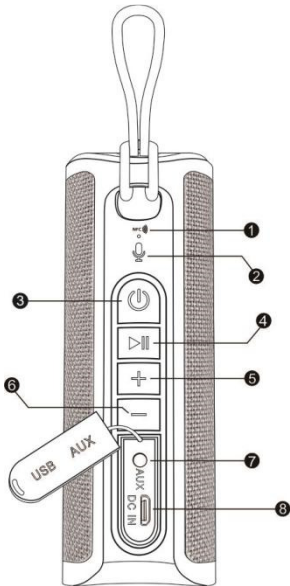
Este parlante se envía con poca o ninguna carga desde la fábrica, antes de usarlo deberá darle carga como mínimo durante 3 horas. Recomendamos que lo cargue completamente cada vez para que extienda la vida útil de la batería. Los tiempos de carga completa pueden variar, busque información adicional en la sección de carga.

CONTENIDO:

- Parlante
- Cable de carga USB a micro USB
- Cable de audio de 3.55mm
- 2 x correas de silicona
- 2 x muñequeras de silicona
- Manual de usuario

Retire las 2 muñequeras de silicona que se colocaron alrededor del parlante con el objetivo de protegerlo durante el transporte.

Visión general del producto:



1. Sensor de NFC
2. Micrófono
3. Botón de encendido: Encendido/Apagado; Luz indicadora
4. Reproducir/Pausa/Responder
5. Vol+/Pista siguiente: presione para oír a la pista siguiente, presione y mantenga presionado para subir el volumen
6. Vol-/Pista anterior: presione para oír a la pista anterior, presione y mantenga presionado para bajar el volumen
7. Línea de entrada AUX: Enchufe hembra de línea de entrada de 3.5mm
8. Puerto de carga micro USB

CONEXIONES:

Conexión del parlante inalámbrico:

1. Presione y mantenga presionado el botón de encendido, la luz indicadora azul parpadeará rápidamente.
2. Active la función inalámbrica de su teléfono móvil u otros dispositivos, busque "HSP-60 PRO" en la lista de dispositivos encontrados en su dispositivo y después emparejelo (por favor, introduzca "1234" o "0000" si el dispositivo le pide que introduzca un código de emparejamiento, no todos lo hacen). La luz indicadora parpadeará lentamente después del emparejamiento exitoso.

Soporta Comunicación de Campo Cercano (NFC, por sus siglas en inglés):

1. Encienda el parlante y active la función NFC de su teléfono móvil (si es compatible).
2. Toque el signo NFC en el parlante, el teléfono móvil le preguntará "si se empareja con el parlante inalámbrico".
3. Haga clic en "sí", el parlante inalámbrico se emparejará y se conectará exitosamente.

Modo de línea de entrada:

Para reproducir música desde un reproductor mp3 u otro dispositivo que no tenga función inalámbrica, puede usar el cable de audio incluido para conectar el parlante con su dispositivo.

1. Encienda el parlante e inserte el conector de 3.5 mm en el enchufe hembra de línea de entrada/AUX en el parlante. Inserte el otro extremo del conector de 3.5 mm en su

dispositivo.

2. El parlante cambiará a modo "AUX" automáticamente y la luz indicadora cambiará a rojo continuo.

OPERACIÓN:

1. Presione el botón de Reproducir/Pausa para reproducir o pausar la música.
2. Presione y mantenga presionado "+" para subir el volumen o "-" para bajar el volumen.
3. Presione "+" o "-" para oír la pista siguiente o la anterior.
4. Presione y mantenga presionado el botón de "Reproducir/Pausa" para desconectar el parlante del dispositivo actual y reinicializarlo en modo de emparejamiento.

Función de manos libres:

Este parlante tiene un micrófono integrado. Usted puede usarlo para responder una llamada telefónica como un dispositivo de manos libres cuando el parlante esté conectado como dispositivo inalámbrico.

1. Cuando se reproduce música, esta se pausará y usted escuchará su tono de llamada cuando tenga una llamada entrante.
2. Para responder la llamada, presione el botón de "Reproducir/Pausa" para responder por medio del micrófono integrado.
3. Para finalizar la llamada, presione el botón de "Reproducir/Pausa" para cortar la llamada.
4. Para rechazar una llamada entrante, presione y mantenga presionado el botón de "Reproducir/Pausa".

Tecnología estéreo inalámbrico real:

Si tiene dos Parlantes inalámbricos HEAD puede emparejarlos juntos como parlantes estéreo 2.0. Asegúrese de que ningún parlante esté emparejado a un dispositivo antes de conectarlos juntos. Presione y mantenga presionado el botón de "Reproducir/Pausa" para desconectar el parlante del dispositivo actual y reinicializarlo en modo de emparejamiento. Por favor, asegúrese de que los 2 parlantes no están a más de 10 metros (33 pies) entre sí cuando se emparejen.

1. Presione el botón de "Encendido" para encender el parlante número 1.
2. Presione y mantenga presionado el botón "Reproducir" rápidamente para entrar en modo de emparejamiento estéreo.
3. La luz indicadora azul parpadeará lentamente.
4. Para emparejar los parlantes juntos, a continuación tiene que presionar el botón de "Encendido" para encender el parlante número 2.
5. El parlante 2 buscará automáticamente el otro parlante y se conectará con este.
6. Cuando los parlantes estén conectados la luz indicadora azul en el 2º parlante se encenderá.
7. Para conectar su dispositivo a los dos parlantes, tendrá que activar la función inalámbrica de su dispositivo.
8. Busque "HSP-60 PRO" en la lista de dispositivos encontrados y emparejelo con su dispositivo. Si tiene que introducir un código de emparejamiento, use 1234 o 0000.
9. La luz indicadora del parlante número 1 parpadeará lentamente después del emparejamiento exitoso.
10. Para desactivar el modo Estéreo inalámbrico real, presione y mantenga presionado el botón "Reproducir".

CARGA:

1. Conecte el cable micro USB/USB incluido a un adaptador de energía USB, a un adaptador de energía AC a USB o a un puerto USB en la computadora.
2. Enchufe el micro USB en el puerto micro USB del parlante.
3. Mientras está cargando, la luz indicadora es siempre verde. Cuando se carga completamente, la luz indicadora se apaga.
4. Por favor, cargue el parlante durante 3 horas como mínimo antes de usarlo la primera vez. Los tiempos de carga completa pueden variar, para lograr la mayor vida útil de la batería se recomienda que el parlante se mantenga enchufado hasta que se apague la luz indicadora de carga.
5. No descuide el dispositivo mientras lo tenga cargando.

MODO ECO:

1. Si no se produce una conexión inalámbrica dentro de aproximadamente 5 minutos después de encender el parlante, este se apagará automáticamente.
2. Si no se reproduce música (sonido) durante aproximadamente 5 minutos después de establecer la conexión, el parlante pasará automáticamente al modo eco para ahorrar energía. Usted puede presionar el botón de “Encendido” para reactivarlo.

ESPECIFICACIONES:

Fuente de Energía: Batería recargable de iones de litio de 1800 mAh

Potencia de salida: 5 Wx2 (RMS)

Entrada de audio: Inalámbrica o entrada AUX

Distancia de funcionamiento: 5-10 metros

Tiempo de funcionamiento ininterrumpido: hasta 24 horas

Unidad parlante: 40mm x 2

Impedancia: 4 Ohm

Dimensiones del producto: 60x65x180mm

ADVERTENCIAS:

1. No lo sumerja en agua ni lo ponga a cargar en un área húmeda.
2. No deje caer ni golpee el parlante, eso puede dañarlo.
3. Apague siempre el parlante cuando termine de usarlo.
4. Mantenga el dispositivo lejos del calor, la luz solar directa y los bordes afilados.
5. Mantenga el dispositivo lejos del fuego.
6. No inserte ningún objeto metálico en el dispositivo, evite el riesgo de cortocircuito.
7. No repare usted mismo la unidad, contacte un especialista autorizado.
8. Para evitar daños a su audición, no opere el parlante al máximo volumen.
9. Seleccione un lugar adecuado cuando use el parlante, por ejemplo, una superficie seca, llana y antideslizante.
10. No cubra el parlante durante su funcionamiento.
11. No sobrecargue el parlante cuando use la línea de entrada AUX –máx. 1200 milivoltios.

ELIMINACIÓN:

El dispositivo tiene una batería recargable, la cual debe reciclarse correspondientemente. No deseche el dispositivo con los residuos domésticos normales. Llévelo a un punto oficial de recolección para su reciclaje. Ayude a proteger el ambiente.



DEUTCH

HEAD Kabellose Lautsprecher – HSP-60 PRO



BENUTZERHANDBUCH:

Vielen Dank für den Kauf unseres kabellosen Lautsprechers HEAD . Bitte sorgen Sie für ein vollständiges Verständnis der Drahtlos-Funktion Ihres Abspielgerätes, bevor Sie den Lautsprecher benutzen.

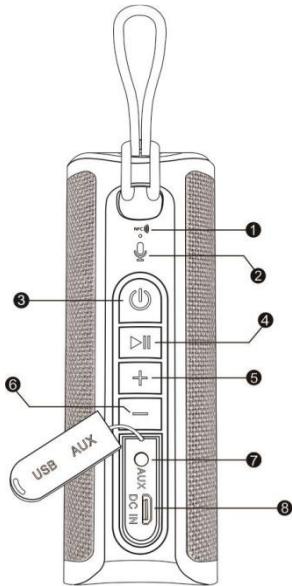
Diese Lautsprecher werden werksseitig nur mit geringer oder ohne Ladung ausgeliefert, Sie müssen sie vor dem Gebrauch mindestens 3 Stunden laden. Wir empfehlen, das Gerät jedes Mal vollständig zu laden, um die Batterielebensdauer zu verlängern. Die Dauer für eine vollständige Ladung kann variieren, bitte lesen Sie den Abschnitt "Laden" für zusätzliche Informationen.

INHALT:

- Lautsprecher
- USB- zu Mikro-USB-Ladekabel
- 3,55 mm-Audiokabel
- 2 x Silikonband
- 2 x Silikonarmband
- Benutzerhandbuch

Entfernen Sie die 2 Silikonarmbänder, die zu Schutzzwecken um die Lautsprecher gewickelt wurden.

Produktübersicht:



1. NFC-Sensor
2. Mikrofon
3. Ein-/Austaste: EIN/AUS; Anzeigelampe
4. Abspiel/Pause/Antwort
5. Vol+/Nächster Song: Für den nächsten Titel drücken, drücken und halten, um die Lautstärke zu erhöhen
6. Vol+/Vorheriger Song: Für den vorherigen Titel drücken, drücken und halten, um die Lautstärke zu verringern
7. AUX Line in: 3,5mm-Line in-Buchse
8. Mikro-USB-Ladeanschluss

ANSCHLÜSSE:

Drahtlos-Lautsprecher-Anschluss:

1. Drücken und halten Sie die Ein-/Austaste, dann blinkt die blaue Anzeigelampe schnell.
2. Schalten Sie die Drahtlos-Funktion Ihres Mobilgerätes oder eines anderen Gerätes ein, suchen Sie nach "HSP-60 PRO" in der Liste für drahtlose Geräte und koppeln Sie die Geräte (bitte geben Sie "1234" oder "0000" ein, wenn das Gerät einen Code zur Kopplung erfordert. Das ist nicht immer der Fall). Nach erfolgreicher Kopplung blinkt die Anzeigelampe langsam.

Unterstützt NFC (Nahbereichskommunikation):

1. Schalten Sie die Lautsprecher und das NFC Ihres Handys (wenn es kompatibel ist) ein.
2. Berühren Sie das NFC-Zeichen am Lautsprecher, dann zeigt das Handy "Kopplung drahtloser Lautsprecher."
3. Klicken Sie auf Ja, dann werden die drahtlosen Lautsprecher erfolgreich gekoppelt und verbunden.

Line-in-Modus:

Zum Abspielen von Musik von einem mp3-Player oder einem anderen Gerät, das nicht über eine Drahtlos-Funktion verfügt, können Sie das gelieferte Audiokabel verwenden, um die Lautsprecher mit Ihrem Gerät zu verbinden.

1. Schalten Sie die Lautsprecher ein und stecken Sie den 3,5mm-Stecker in die AUX/Line-in-Buchse am Lautsprecher. Stecken Sie das andere Ende des 3,5mm-Steckers in Ihr

Gerät.

2. Der Lautsprecher geht automatisch in den "AUX"-Modus und die Anzeigelampe leuchtet dauerhaft rot.

BETRIEB:

1. Drücken Sie die Abspiel/Pause-Taste, um Musik abzuspielen oder zu pausieren.
2. Drücken & halten Sie "+" zum Erhöhen der Lautstärke oder "-" zur Verringerung.
3. Drücken Sie "+" oder "-" für den nächsten oder den vorherigen Titel.
4. Drücken & halten Sie die "Abspiel/Pause"-Taste, um die Lautsprecher vom aktuellen Gerät zu trennen und wieder in den Kopplungsmodus zu versetzen.

Freisprechfunktion:

Dieser Lautsprecher verfügt über ein eingebautes Mikrofon. Sie können es verwenden, um einen Anruf als Freisprechgerät anzunehmen, wenn der Lautsprecher mit einem drahtlosen Gerät verbunden ist.

1. Wenn Musik abgespielt wird, wird sie unterbrochen, und Sie hören den Klingelton, wenn ein Anruf eingeht.
2. Um den Anruf zu beantworten, drücken Sie die "Abspiel/Pause"-Taste, um den Anruf über das eingebaute Mikrofon zu beantworten.
3. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die "Abspiel/Pause"-Taste.
4. Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, drücken und halten Sie die "Abspiel/Pause"-Taste.

Echte drahtlose Stereo-Technologie:

Wenn Sie über zwei drahtlose Lautsprecher HEAD verfügen, können Sie sie gemeinsam als 2.0-Stereolautsprecher koppeln. Stellen Sie bitte sicher, dass kein Lautsprecher gekoppelt wurde, bevor Sie sie gemeinsam anschließen. Drücken und halten Sie die "Abspiel/Pause"-Taste, um die Lautsprecher vom aktuellen Gerät zu trennen und wieder in den Kopplungsmodus zu versetzen. Bitte stellen Sie sicher, dass die 2 Lautsprecher nicht mehr als 10 Meter / 33 Fuß voneinander entfernt sind, wenn sie gekoppelt werden.

1. Drücken Sie die Ein-/Austaste, um den Lautsprecher 1 einzuschalten.
2. Drücken und halten Sie schnell die "Abspiel"-Taste, um in den Stereokopplungsmodus zu gelangen.
3. Die blaue Anzeigelampe blinkt schnell.
4. Zur gemeinsamen Kopplung der Lautsprecher müssen Sie als nächstes die "Ein-/Aus"-Taste drücken, um den Lautsprecher Nummer 2 einzuschalten.
5. Der Lautsprecher 2 sucht automatisch nach dem anderen Lautsprecher und verbindet sich damit.
6. Wenn die Lautsprecher verbunden sind, leuchtet die blaue Anzeigelampe am 2. Lautsprecher dauerhaft.
7. Zur Verbindung Ihres Gerätes mit den beiden Lautsprechern müssen Sie die Drahtlos-Funktion Ihres Gerätes einschalten.
8. Suchen Sie in der Liste der drahtlosen Geräte nach "HSP-60 PRO", dann koppeln Sie es. Wenn Sie einen Kopplungscode eingeben müssen, verwenden Sie die 1234 oder 0000.
9. Die Anzeigelampe von Lautsprecher Nr. 1 blinkt nach erfolgreicher Kopplung langsam.
10. Zum Ausschalten des echten drahtlosen Stereomodus drücken und halten Sie die "Abspiel"-Taste.

LADEN:

1. Verbinden Sie das zugehörige Mikro-USB/USB-Kabel mit einem USB-Adapter, einem USB AC-Adapter oder einem USB-Anschluss am Computer.

2. Stecken Sie das Mikro-USB-Kabel in den Mikro-USB-Anschluss des Lautsprechers.
3. Während der Ladung ist die Anzeigelampe dauerhaft grün. Wenn das Gerät vollständig geladen ist, erlischt die Anzeigelampe.
4. Bitte laden Sie die Lautsprecher mindestens 3 Stunden lang, bevor Sie sie zum ersten Mal benutzen. Die Dauer für eine vollständige Ladung kann variieren, um die Batterielebensdauer bestmöglich zu nutzen, empfehlen wir, dass der Lautsprecher geladen wird, bis die Ladeanzeigelampe erlischt.
5. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

ÖKO-MODUS:

1. Wenn ca. 5 Minuten nach dem Einschalten der Lautsprecher keine drahtlose Verbindung etabliert wird, schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus.
2. Wenn innerhalb von 5 Minuten nach dem Anschluss keine Musik (Ton) abgespielt wird, geht der Lautsprecher automatisch in den Öko-Modus, um Strom zu sparen. Zur Reaktivierung können Sie die "Ein-/Aus"-Taste drücken.

SPEZIFIKATIONEN:

Stromquelle: Wiederaufladbarer 1800 mAh Li-Ionen-Akku

Ausgangsleistung: 5Wx2 (RMS)

Audio-Eingang: Drahtlos oder AUX In

Betriebsabstand: 5-10 Meter

Betriebs-/Laufzeit: bis zu 24 Stunden

Lautsprechereinheit: 40mm x 2

Impedanz: 4 Ohm

Produktgröße: 60x65x180 mm

WARNUNGEN:

1. Nicht in Wasser eintauchen oder in einer feuchten Umgebung laden.
2. Lautsprecher nicht fallen lassen oder darauf schlagen, da dies Schäden verursachen kann.
3. Lautsprecher immer ausschalten, wenn sie nicht in Gebrauch sind.
4. Das Gerät fernhalten von Wärme, direkter Sonneneinstrahlung und scharfen Kanten.
5. Das Gerät von Feuer fernhalten.
6. Keine metallischen Gegenstände in das Gerät einführen, Gefahr eines Kurzschlusses.
7. Das Gerät nicht selbst reparieren, sondern einen autorisierten Fachmann kontaktieren.
8. Zur Vermeidung eines Hörschadens die Lautsprecher nicht mit höchster Lautstärke benutzen.
9. Einen geeigneten Standort für die Benutzung der Lautsprecher auswählen, z. B. eine trockene, flache, rutschfreie Oberfläche.
10. Die Lautsprecher nicht abdecken, wenn sie in Gebrauch sind.
11. Die Lautsprecher bei der Verwendung mit AUX Line-in nicht überlasten – max. 1.200 Millivolt.

ENTSORGUNG:

Das Gerät beinhaltet eine wiederaufladbare Batterie, die ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie es zu einer offiziellen Recycling-Annahmestelle. Helfen Sie beim Schutz der Umwelt.



DANSK

HEAD Trådløs Højtaler – HSP-60 PRO



BRUGER MANUAL:

Tak for dit køb af vores HEAD trådløse højtaler. Læs venligst nærmere om de trådløse funktioner på dit afspilningsudstyr, inden du tilslutter højtaleren.

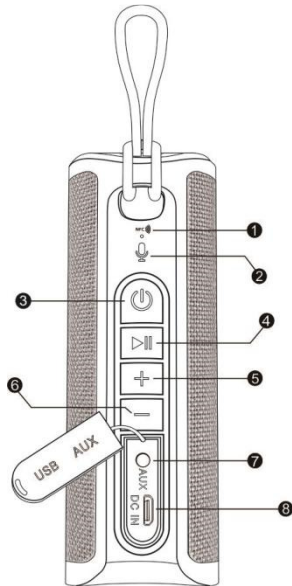
Højtaleren leveres uopladet og skal oplades minimum 3 timer før brug første gang. Vi anbefaler batteriet bliver fuldt opladet hver gang for at forlænge dets levetid. Opladningstiden kan variere som du kan læse nærmere om under afsnittet vedrørende opladning.

INDHOLD:

- Højtaler
- USB til mikro USB lade kabel
- 3,55 mm audio kabel
- 2 x silicone stropper
- 2x silicone håndledsbånd
- Brugermanual

Fjern de 2 silicone håndledsbånd, som er anvendt til beskyttelse af højtaleren under transport.

Produktoversigt:



1. NFC sensor
2. Mikrofon
3. Tænd/Sluk knap; Indikator lys
4. Spil/Pause/Besvar
5. Tryk for næste nummer, tryk og hold for at øge lydstyrken
6. Tryk for forrige nummer, tryk og hold for at reducere lydstyrken
7. AUX tilslutning: 3,5mm audio kabel stik
8. Micro USB opladnings port

TILSLUTNING:

Trådløs tilslutning af højttaleren:

1. Tryk og hold "Tænd/Sluk" knappen nede og den blå indikator lampe vil blinke hurtigt.
2. Søg i afspilningsenhedens trådløse funktion på "HSP-60 PRO" og vælg for at tilslutte højttaleren (brug "1234" eller "0000" hvis der spørges til en kode). Indikator lampen vil blinke langsomt, når der er skabt forbindelse.

Understøtter NFC (Near Field Communication):

1. Tænd højttaleren og NFC på mobil telefonen (hvis den er kompatibel)
2. Tryk på NFC symbolet på højttaleren hvorefter mobil telefonen spørger om du vil tilslutte den trådløse højttaler.
3. Bekræft og højttaleren bliver tilsluttet.

Line-in brug:

Brug det vedlagte kabel for tilslutning af MP3 afspiller eller anden Audio/lydafspiller, som ikke har en trådløs funktion.

1. Tænd for højttaleren og tilslut kablet i AUX/Line-in stikket på højttaleren og i din afspilningsenhed.
2. Højttaleren skifter automatisk til AUX funktionen og indikator lyset skifter til rødt.

DRIFTS INSTRUKTIONER:

1. Tryk Spil/Pause knappen for afspilning eller for at sætte musikken på pause.

2. Tryk og hold “+” eller “-” knappen nede for ændring af lydstyrken.
3. Tryk “+” eller “-” knappen for det næste eller foregående musikstykke.
4. Tryk og hold “Spil/Pause” knappen nede for at afbryde forbindelsen fra den valgte afspilningsenhed. Højtaleren er nu klar til at blive koblet til en anden afspilningsenhed.

Håndfri funktion:

Der er en indbygget mikrofon i højtaleren som kan bruges til håndfri brug af din mobil telefon, når den er tilsluttet højtaleren.

1. Musikken går på pause, når din mobiltelefon ringer.
2. Tryk “Spil/Pause” knappen for besvarelse af opkaldet ved brug af højtalerens mikrofon.
3. Tryk “Spil/Pause” knappen for at afslutte opkaldet.
4. Tryk og hold “Spil/Pause” knappen nede for afvisning af opkaldet

Fuldkommen trådløs stereo teknologi (TWS):

Hvis du har 2 HEAD trådløse højttalere kan du anvende dem til stereo afspilning. Tjek at højttalerne ikke er tilsluttet nogen enhed, inden de bliver tilsluttet hinanden. Tryk og hold “Spil/Pause” knappen nede for at afbryde højtaleren fra dens eksisterende tilslutning til en afspilningsenhed og “frigør” den i “pairing mode”. Du skal sikre, at der ikke er længere end 10 m mellem højttalerne, når de skal forbindes.

1. Tryk på “Tænd/Sluk” knappen for at tænde højttaler nr. 1.
2. Tryk hurtigt herefter og hold “Spil/Pause” knappen nede for at komme ind i Stereo tilslutnings funktionen.
3. Det blå indikator lys vil blinke hurtigt.
4. Tryk på “Tænd/Sluk” knappen på højttaler 2 for at tilslutte højttalerne med hinanden.
5. Højttaler 2 vil automatisk søge og tilslutte sig højttaler 1.
6. Det blå indikator lys vil lyse konstant på højttaler 2, når højttalerne er tilsluttet hinanden.
7. Tilslut den trådløse funktion på din afspilningsenhed for tilslutning til højttalerne.
8. Søg i afspilningsenhedens trådløse funktion på “HSP-60 PRO” og vælg for at tilslutte højttaleren (brug “1234” eller “0000” hvis der spørges til en kode).
9. Indikator lyset på højttaler 1 vil blinke langsomt, når tilslutningen er gennemført.
10. Tryk på “Spil” knappen for at afbryde stereo funktionen.

OPLADNING:

Tilslut det vedlagte USB kabel til en USB strøm adapter, USB AC strøm adapter eller en USB port på computeren. Tilslut USB kablet til højtalerens USB port.

Indikator lyset lyser grønt under opladning og stopper med at lyse når højtaleren er fuldt opladet.

Højtaleren skal oplades minimum 3 timer før brug første gang. For at forlænge batteriets levetid, bør du altid gennemføre en fuld opladning indtil indikator lyset ophører med at lyse.

Efterlad ikke højtaleren uden opsyn under opladning.

FUNKTION FOR STRØMBESPARELSE:

1. Højtaleren slukker automatisk ca. 5 minutter efter den trådløse forbindelse er afbrudt.
2. Højtalerne går automatisk på den strømbesparende funktion (ECO mode) hvis der ikke afspilles musik i ca. 5 minutter. Tryk på “Tænd/Sluk” knappen for at genaktivere højtaleren.

SPECIFIKATIONER:

Strømkilde: Genopladeligt 1800 mAh Li-ion batteri
Udgangseffekt: 5Wx2 (RMS)
Tilslutning: Trådløs eller AUX in kabel
Funktionsområde (Trådløs): 5 – 10 meter fra afspilningsenheden
Spilletid: op til 24 timer
Højttalerenhed: 40mm x 2
Impedans: 4 ohm
Produkt dimensioner: 60x65x180mm

ADVARSEL:

1. Udsæt ikke højttaleren for vand eller gennemfør opladning under fugtige forhold.
2. Undgå tab eller stød af højttaleren, da det kan beskadige den
3. Sluk altid højttaleren efter brug
4. Udsæt ikke enheden for varme, direkte sol eller kontakt med skarpe kanter
5. Udsæt ikke enheden for ild
6. Stik ikke metalgenstande ind i højttaleren, da det kan medføre kortslutning.
7. Reparation skal altid udføres af en autoriseret person – kontakt din forhandler.
8. Spil aldrig på fuld lydstyrke da det kan beskadige hørelsen.
9. Stil højttaleren på et stabilt, sikkert og tørt underlag.
10. Tildæk ikke højttaleren under brug.
11. Overbelast ikke højttaleren ved brug af AUX tilslutning. Max 1.200 millivolts.

BORTSKAFFELSE:

Højttaleren er udstyret med et genopladeligt batteri, der ved udskiftning skal bortskaffes på forsvarlig vis. For beskyttelse af miljøet må højttaleren ikke bortskaffes ved at smide den ud med normalt husaffald, men skal indleveres til en genbrugsstation.



BORN GLOBAL LTD.

Unit 2103-2104, 21st Floor, Eight Commercial Tower, Sun Yip Street, Chai Wan, Hong Kong

BORN BLOBAL LLC.

200 Smith Way, Canton, CT 06019, USA

See more HEAD products at www.head-accessories.com

HEAD is a registered trademark of HEAD Technology GmbH and HEAD Sport GmbH and is used under license by BORN GLOBAL LTD.

User manual (version 1.0)

